


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

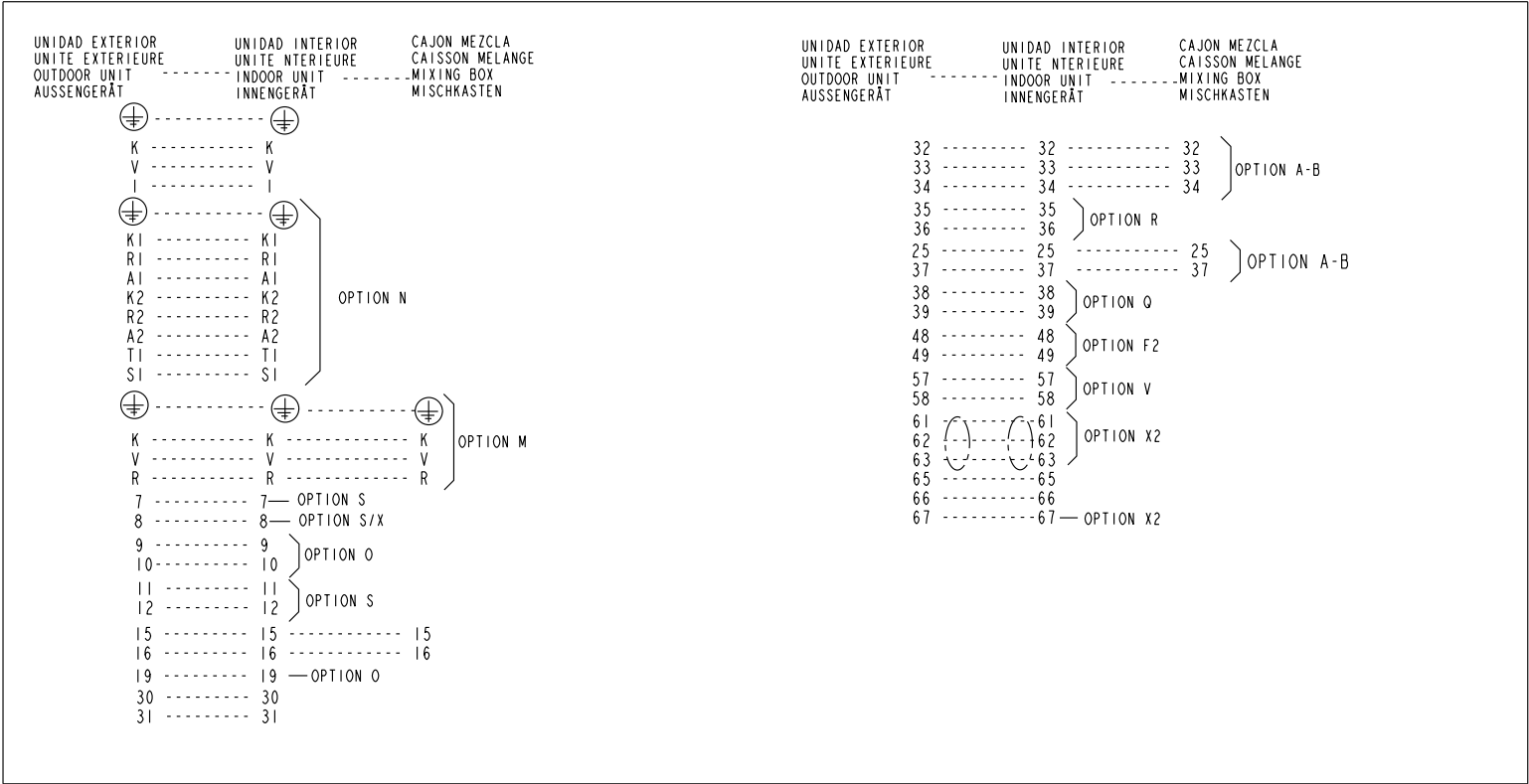
UNIDAD INTERIOR
UNITE INTERIEURE
INDOOR UNIT
INNENGERÄT


OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL

- | | | |
|--|--|---|
| <p>A - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING</p> <p>B - FREECOOLING ENTALPICO
FREECOOLING ENTHALPIQUE
ENTHALPY FREECOOLING
ENTHALPISCHES FREE-COOLING</p> <p>D - SENSOR CALIDAD AIRE AMBIENTE
SONDE QUALITÉ AIR AMBIANCE
AIR QUALITY SENSOR FOR AMBIENT
FÜHLER RAUMLUFTQUALITÄT</p> <p>E - MANDO COMPATIDO REMOTO
COMMANDE PARTAGÉ LOCAL
REMOTE SHARE CONTROL
FERNBEDIENUNG</p> <p>F1- MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG</p> <p>F2- TERMINAL DE USUARIO TCO
TERMINAL D'UTILISATEUR TCO
TCO USER TERMINAL
TCO-RAUMENDGERÄT</p> <p>I - TARJETA SERIAL RS485
CARTE SERIAL RS485
RS485 SERIAL
SERIELLE PLATINE RS485</p> <p>J1- Sonda TEMP. DE AMBIENTE RS485
SONDE TEMP. D'AMBIANCE RS485
AMBIENT TEMP. SENSOR RS485
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT RS485</p> <p>J2- Sonda TEMP. DE AMBIENTE NTC
SONDE TEMP. D'AMBIANCE NTC
AMBIENT TEMP. SENSOR NTC
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT NTC</p> | <p>K - Sonda T+H DE AMBIENTE
SONDE T+H D'AMBIANCE
AMBIENT T+H SENSOR
TEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSFÜHLER RAUMLUFT</p> <p>M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRISE CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR</p> <p>N - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER</p> <p>O - BATERIA AGUA CALIENTE
BATTERIE EAU CHAUDE
HOT WATER COIL
WARMWASSERREGISTER</p> <p>Q - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DÉBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG</p> <p>R - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG</p> <p>S - DETECTOR DE HUMOS
DETECTION DE FUMÉES
SMOKE DETECTION
RAUCHMELDER</p> <p>V - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESIVE STARTER
SOFTSTARTER</p> <p>W - MEDIDOR DE POTENCIA
COMPTEUR D'ÉNERGIE
POWER METER
STROMZÄHLER</p> | <p>X1- VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNER CENTRIFUGALVENTILATOR</p> <p>X2- VENTILADOR INTERIOR IMP RADIAL
VENTILATEUR INTERNAL RADIAL
INTERNAL CENTRIFUGAL RADIAL
INTERNER RADIALVENTILATOR</p> <p>AA- ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER</p> <p>AB- ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER</p> <p>AC- VENTILADOR EXTERIOR ELECTRONICO -
VENTILATEUR EXTERIEUR ELECTRONIQUES
ELECTRONIC OUTDOOR FAN
EXTERNER ELEKTRONISCHER VENTILATOR</p> <p>AF- RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTRÔLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE</p> <p>AG- Sonda HUMEDAD EXTERIOR AMBIENTE INDUSTRIAL
SONDE HUMIDITE EXTERIEURE ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL
EXTERNAL HUMIDITY INDUSTRIAL ENVIRONMENT SENSOR
LUFTFEUCHTIGKEIT AUSSENLUFT FÜHLER</p> |
|--|--|---|

MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:		S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:		22/01/2018	SERIE : ICZ		MODELO: MODELE:		0420/0485 0540/0600	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD INTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.		2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS		
MODIFICACION: MODIFICATION:			-			Vº Bº				NP:	06Z0420C3-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c		PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:		-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:		-	NF:	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL			1 / 10	400/3/50				

INTERCONEXION CUADROS ELECTRICOS
ARMOIRE ELECTRIQUE RACCORDEMENTS
ELECTRIC PANEL INTERCONEXION
ZUSAMMENSCHALTUNG VON ELEKTRISCHEN SCHALTAFELN



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE :	ICZ	MODELO: MODELE:	0420/0485 0540/0600	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD INTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			v° B°		NP:	06Z0420C3-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	2 / 10	400/3/50

OPTION XI

CONEXION UNIDAD EXTERIOR
UNITE EXTERIEURE RACCORDEMENT
OUTDOOR UNIT CONECTION
AUSSENGERÄT ANSCHLUSS

UNIDAD INTERIOR
UNITE INTERIEURE
INDOOR UNIT
INNENGERÄT

OPTION V


7 8 57 58
230 Vac KVi
4.3 4.4

1L1 3L2 5L3 1 2 8 9 10 11 12 13 14
2T1 4T2 6T3
Run TOR Fault
3 4 5 6 7 PSE

U V W
MVi
3~
T

OPTION N

T1 SI K1 R1 A1 K2 R2 A2
L1 L2 L3 PE
IG
TS1 65 C
TSm1 120 C
TS2 65 C
TSm2 120 C
RA1 RA2

MODIFICADO POR: MODIFIE PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE : ICZ	MODELO: MODELE:	0420/0485 0540/0600	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD INTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATrte.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			Vº Bº		NP: 06Z0420C3-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATrte	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATrte CONTROL	4/10	400/3/50	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----


CAJON DE MEZCLA
CAISSON DE MELANGE
MIXING BOX
MISCHKASTEN

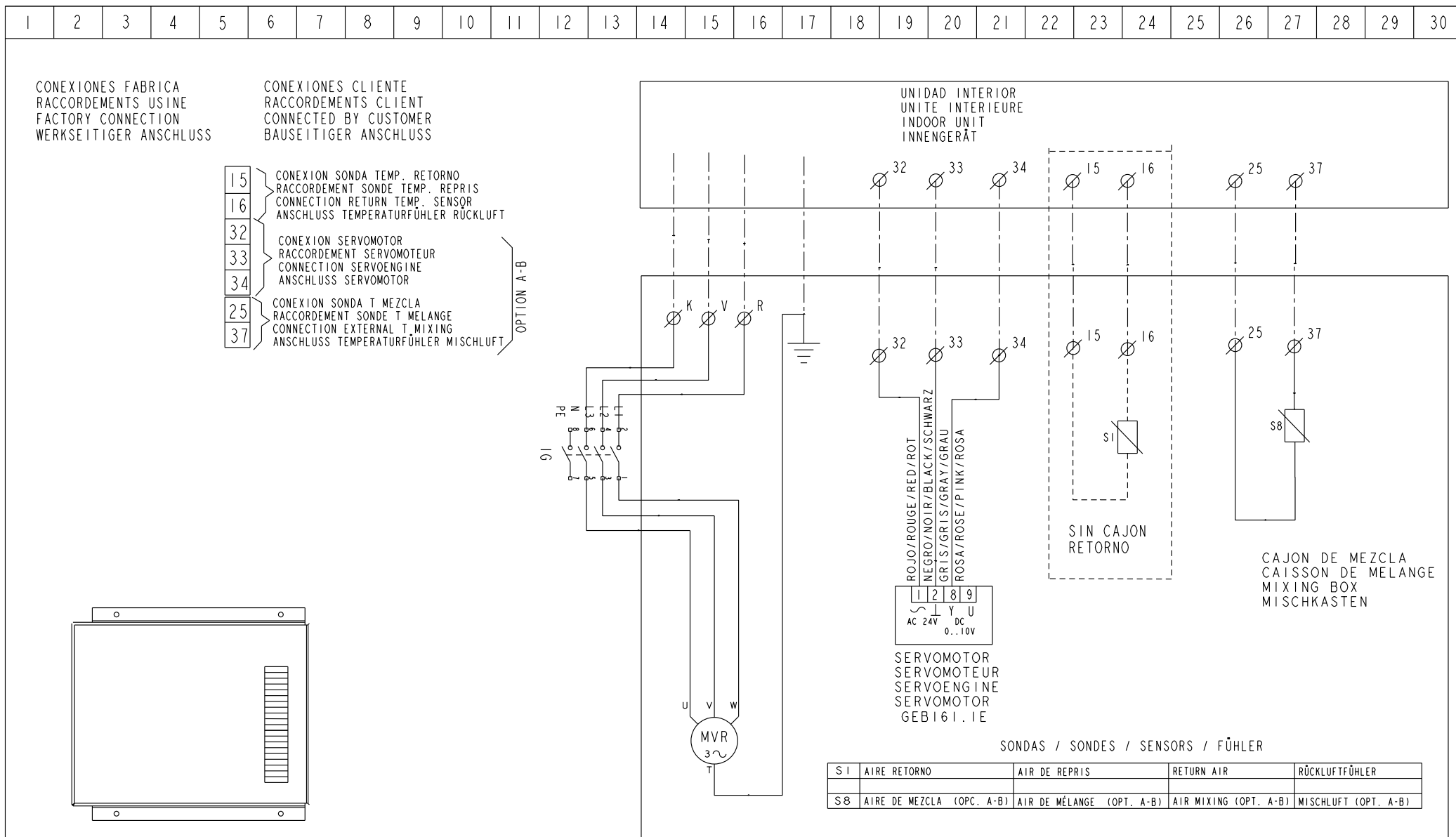
OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL


A - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING
B - FREECOOLING ENTALPICO
FREECOOLING ENTHALPIQUE
ENTHALPY FREECOOLING
ENTHALPISCHES FREE-COOLING
D - SENSOR CALIDAD AIRE AMBIENTE
SONDE QUALITÉ AIR AMBIANCE
AIR QUALITY SENSOR FOR AMBIENT
FÜHLER RAUMLUFTQUALITÄT
E - MANDO COMPATIDO REMOTO
COMMANDE PARTAGÉ LOCAL
REMOTE SHARE CONTROL
FERNBEDIENUNG
F1- MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG
F2- TERMINAL DE USUARIO TCO
TERMINAL D'UTILISATEUR TCO
TCO USER TERMINAL
TCO-RAUMENDGERÄT
I - TARJETA SERIAL RS485
CARTE SERIAL RS485
RS485 SERIAL
SERIELLE PLATINE RS485
J1- Sonda TEMP. DE AMBIENTE RS485
SONDE TEMP. D'AMBIANCE RS485
AMBIENT TEMP. SENSOR RS485
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT RS485
J2- Sonda TEMP. DE AMBIENTE NTC
SONDE TEMP. D'AMBIANCE NTC
AMBIENT TEMP. SENSOR NTC
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT NTC

K - Sonda T+H DE AMBIENTE
SONDE T+H D'AMBIANCE
AMBIENT T+H HSENSOR
TEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSFÜHLER RAUMLUFT
M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRISE CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR
N - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER
O - BATERIA AGUA CALIENTE
BATTERIE EAU CHAUDE
HOT WATER COIL
WARMWASSERREGISTER
Q - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG
R - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG
S - DETECTOR DE HUMOS
DETECTION DE FUMÉES
SMOKE DETECTION
RAUCHMELDER
V - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESSIVE STARTER
SOFTSTARTER
W - MEDIDOR DE POTENCIA
COMPTEUR D'ÉNERGIE
POWER METER
STROMZÄHLER

X1- VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNER CENTRIFUGALVENTILATOR
X2- VENTILADOR INTERIOR IMP RADIAL
VENTILATEUR INTERNAL RADIAL
INTERNAL CENTRIFUGAL RADIAL
INTERNER RADIALVENTILATOR
AA- ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER
AB- ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER
AF- RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTRÔLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE

MODICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE :	ICZ	MODELO: MODELE:	0420/0485 0540/0600	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD INTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			V° B°		NP:	06Z0420C3-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	9/10	400/3/50		



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE : ICZ	MODELO: 0420/0485 MODELE: 0540/0600	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA.UNIDAD INTERIOR VENTILADOR EXTERIOR HELICOIDAL REGULACION CIATr+c.	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS		
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			Vº Bº		NP: 06Z0420C3-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICIODALE. REGULATION CIATr+c	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF:	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. CIATr+c CONTROL	10/10	400/3/50